

ОКТАБРЬ 2006 ГОДА

ОБСЕ

ЖУР

НАЛ

Перемены и преемственность в Косово:
ОБСЕ в роли наблюдателя и наставника

ОБСЕ: инструментарий для “смутного времени”
Интервью с Генеральным секретарем

Созидательная сила идеалов:
сокращая гендерный разрыв”



Урегулирование кризиса
на Кавказе



Журнал «ОБСЕ», доступный также в Интернете, издается на английском и русском языках Отделом прессы и общественной информации Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе. Высказываемые в его статьях

мнения принадлежат авторам и не обязательно отражают официальную позицию ОБСЕ и ее государств-участников.

Редактор: Патриция Н. Саттер

Дизайнер: Нона Рейтер

Напечатано компанией «Манц кроссмедиа»

Комментарии и авторские материалы просьба направлять по адресу:

osce-magazine-at@osce.org

Отдел прессы и общественной информации

Секретариат ОБСЕ

Kärntner Ring 5-7

A-1010 Vienna, Austria

Тел.: (+43-1) 514 36-278

Факс: (+43-1) 514 36-105

Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе — общеевропейский орган по вопросам безопасности, участниками которого являются 55 государств, расположенных на географическом пространстве от Ванкувера до Владивостока.

Председатель ОБСЕ в 2006 году: Бельгия

Структуры и институты ОБСЕ

Постоянный совет, *Вена*

Форум по сотрудничеству в области безопасности, *Вена*

Секретариат, *Вена*

Представитель ОБСЕ по вопросам свободы СМИ, *Вена*

Бюро по демократическим институтам и правам человека, *Варшава*

Верховный комиссар по делам национальных меньшинств, *Гаага*

Парламентская ассамблея ОБСЕ, *Копенгаген*

Деятельность на местах

Кавказ

Бюро ОБСЕ в Баку

Миссия ОБСЕ в Грузии

Бюро ОБСЕ в Ереване

Личный представитель Действующего председателя по конфликту, являющемуся предметом рассмотрения на Минской конференции ОБСЕ

Центральная Азия

Центр ОБСЕ в Алматы

Центр ОБСЕ в Ашхабаде

Центр ОБСЕ в Бишкеке

Центр ОБСЕ в Душанбе

Координатор проектов ОБСЕ в Узбекистане

Восточная Европа

Офис ОБСЕ в Минске

Миссия ОБСЕ в Молдове

Координатор проектов ОБСЕ в Украине

Юго-Восточная Европа

Присутствие ОБСЕ в Албании

Миссия ОБСЕ в Боснии и Герцеговине

Миссия ОБСЕ в Хорватии

Миссия ОБСЕ в Косово

Миссия ОБСЕ в Черногории

Миссия ОБСЕ в Сербии

Контрольная миссия ОБСЕ в Скопье по предотвращению распространения конфликта

От специального посланника Генерального секретаря ООН по процессу определения будущего статуса Косово (ЮНОСЕК)



Ранее в этом году я имел возможность проинформировать государства — участники ОБСЕ о политическом процессе определения будущего статуса Косово. За прошедшее с тех пор время в Вене состоялись интенсивные консультации, включая прямые переговоры по техническим вопросам, таким, как децентрализация, культурное и религиозное наследие Косово, права общин и экономика.

Хотя проделан уже большой путь, нам предстоит еще немало поработать, чтобы сократить разрыв между позициями двух сторон сейчас, когда завершается год и в решающую фазу вступает процесс, начатый в ноябре 2005 года.

20 сентября в Нью-Йорке министры иностранных Контактной группы попросили меня подготовить всеобъемлющее предложение об урегулировании проблемы статуса. В настоящее время ЮНОСЕК интенсивно работает над подготовкой этого предложения на основе состоявшихся у нас до сих обсуждений с обеими сторонами и с нашими международными партнерами.

На этом особом этапе в истории Косово еще большее значение приобретают совместные усилия по определению масштаба и глубины дальнейшего участия международного сообщества в делах данного региона.

Как я сказал государствам-участникам 28 марта, ОБСЕ будет продолжать играть важную роль в период после решения вопроса о статусе. В частности, ей необходимо будет осуществлять функции мониторинга и организационного строительства, с тем чтобы помочь муниципальным органам управления выполнять их обязанности. Эта организация, как наглядно показывают опубликованные в данном выпуске «Журнал ОБСЕ» статьи, прекрасно приспособлена для решения указанных задач, поскольку обладает уникальной и непревзойденной способностью осуществлять мониторинг ситуации на местном уровне.

Наша общая цель — сделать так, чтобы будущая роль международного сообщества в Косово была ориентирована на обеспечение существования демократического, стабильного, многонационального и экономически жизнеспособного общества и оказание ему содействия. Давайте же будем все вместе тесно сотрудничать ради достижения этой цели.

Мартти Ахтисаари

Вена

Октябрь 2006 года

Фото: Звечан, 24 августа 2006 года: специальный посланник Мартти Ахтисаари в центре внимания СМИ после своей встречи с представляющими косовских сербов мэрами городов Северного Косово.

В номере



РЕГИОН ОБСЕ

Урегулирование кризиса в Грузии
Марта Фриман

4

СЕКРЕТАРИАТ ОБСЕ

Интервью с Генеральным секретарем
ОБСЕ: проверка в качестве инструментария для “смутного времени”
продолжается
Мартин Несирки и Дов Линч

5



КОСОВО В ПЕРЕХОДНЫЙ ПЕРИОД

Интервью с послом Вернером Внентдом
ОБСЕ в роли наблюдателя и наставника

8

Стандарты и статус

12

Мониторинг на низовом уровне
Предмет доклада — школа г. Клина/Клинё

13



Кто контролирует косовскую полицию?
Независимый надзор уникален в этом регионе

15

ПЛАН ДЕЙСТВИЙ ПО ГЕНДЕРНЫМ ВОПРОСАМ

Сила идеалов
Почему нам следует и далее сужать гендерный разрыв
Посол Метте Конгсхем

18

Армянские женщины борются за свою нишу в политике
Бланка Ханчилова и Татевик Меликян

21

Женщины-профессионалы Центральной Азии и Южного Кавказа
Чудеса совместной работы
Тина Ильсен

24



НАЗНАЧЕНИЯ

26

С МЕСТА СОБЫТИЙ

27



На передней обложке: министр иностранных дел Бельгии, Действующий председатель ОБСЕ Карел де Гухт информирует журналистов в Тбилиси (Грузия) 2 октября 2006 года, урегулировав нараставший кризис вокруг четырех российских офицеров. На заднем плане — посол Грузии при ЕС Саломе Самадашвили. Фото АП/Шах Айвазов. На задней обложке: вид Тбилиси. Фото Эрика Гурлана

www.osce.org